



CONTENTS

Introduction	4
How to Use This Book	6
How to Improve Reading Ability	8

Before You Read	12
-----------------------	----

Chapter One

The Fox and the Grapes	14
The Fox and the Crow	16
The Fox and the Woodcutter	18
The Lion and the Mouse	20
The Sick Lion	22
Comprehension Quiz	26

Before You Read	28
-----------------------	----

Chapter Two

The Dog and His Shadow	30
Belling the Cat	32
The Hare and the Tortoise	34
The Stag at the Lake	36
The Country Mouse and the City Mouse	38
Comprehension Quiz	44

Chapter Three

The Goose With the Golden Eggs	46
The Bear and the Travelers	48

The Shepherd Boy and the Wolf	50
The Milk-Woman and Her Pail	52
The Boys and the Frogs	54
The Miser	56
Comprehension Quiz	58

Before You Read	60
-----------------	----

Chapter Four

The Ants and the Grasshopper	62
The Ant and the Dove	66
The Frog and the Ox	70
Comprehension Quiz	72

Chapter Five

The Wind and the Sun	74
The Oak and the Reed	76
The Ax and the Trees	78
The Rose and the Amaranth	80
The Boy and the Nut	82
Comprehension Quiz	84

Appendixes

① Basic Grammar	86
② Guide to Listening Comprehension	90
③ Listening Guide	94
④ Listening Comprehension	98
Translation	101
Answer	120

Before You Read

oak tree
橡樹

squirrel
松鼠

The squirrel is climbing up the tree.
松鼠往樹上爬。

hide
躲藏

behind
在……後面

The fox is hiding behind the bush.
狐狸躲在樹叢後面。

The tree is standing with its roots in the ground.
樹木以根緊抓著地而豎立。

root
根

blossom
開花

shoot
射擊

gun
槍

hunter
獵人

The hunter raised his gun to shoot the fox.
獵人舉起槍要射狐狸。

crow
烏鴉

woodcutter
樵夫

clever
機智的

smart
聰明的

wise
智慧的

foolish
愚蠢的

The fox quickly got the cheese.
狐狸很快地得到起司。

The crow opened its mouth.
烏鴉張開嘴。

The cheese fell down.
起司掉下來。

chew
咀嚼

The mouse is chewing on the net.
老鼠正在咬網子。

run away
逃跑

net
網

get caught
被捉住

fence
柵欄



a sunny day
晴天

sunny
暖和的；陽光充足的



footstep
腳印



barn
穀倉

vineyard
葡萄園
grapevine
葡萄藤
grape (fruit)
葡萄 (水果)



worker
工人



pail
水桶



carry
提



pick
摘

The workers are picking grapes.
工人們在採葡萄

goat
山羊



cattle
牛



chicken
雞



duck
鴨



fox
狐狸

jump up
躍起

four-footed animal
四腳動物

calf
小牛



whisper
耳語



hen
母雞



steal
偷



point at
指向



fall down
跌倒



The egg is being hatched.
蛋正在孵化。



Chapter One



The Fox and the Grapes

One very hot day, a thirsty¹ fox saw some ripe² grapes³ in a garden. He said to himself, “How lucky⁴ I am! On a hot day like this, ripe grapes will be much nicer than cool⁵ water.”

Then he walked quietly⁶ into the garden, and jumped up⁷ at the grapes. But the fox just⁸ missed⁹ them. He tried again and again, but every time he couldn't get¹⁰ the grapes.

1. **thirsty** [ˈθɜːrsti] (a.) 口渴的；渴望的
2. **ripe** [raɪp] (a.) 成熟的
3. **grape** [greɪp] (n.) 葡萄
4. **lucky** [ˈlʌki] (a.) 幸運的
5. **cool** [ku:l] (a.) 清涼的
6. **quietly** [ˈkwaɪətli] (adv.) 安靜地
7. **jump up** 躍起
8. **just** [dʒʌst] (adv.) 正好；恰好
9. **miss** [mɪs] (v.) 錯過
10. **get** [get] (v.) 得到
11. **stop + V-ing** (v.) 停止做……
12. **anymore** [ˈeniːmɔːr] (adv.) 再也（不）
13. **probably** [ˈprɒbəbli] (adv.) 或許；可能
14. **sour** [ˈsaʊər] (a.) 酸的
15. **hate** [heɪt] (v.) 不喜歡；仇視

Finally, the fox stopped¹¹ trying. He said,
 “I won’t try anymore¹²; the grapes are
 probably¹³ sour¹⁴!”

It is easy to hate¹⁵ what you cannot have.



One Point Lesson

◆ **It is easy to hate what you cannot have.**

對於自己得不到的東西，很容易心生怨恨。（酸葡萄心理）

to hate what you cannot have 是句中真正的主詞，但英語通常不使用太過冗長的主詞，因此在句首使用虛主詞 **it** 來替代真正的主詞。

e.g. **It is fun to read comic books.** 看漫畫書很有趣。

It is very hard for me to study after school.

要我在放學後讀書，很難。

The Fox and the Crow¹



A crow was sitting on² a tree branch³ with a piece of⁴ delicious cheese in its mouth.

A fox saw the crow and wanted the cheese.

The fox thought and thought about how it could get the cheese. Finally the fox had an idea⁵.

The fox said, “What a special⁶ bird! It is the most beautiful bird in the world. Are its songs as beautiful as its face?”



These kind⁷ words⁸ made the crow very happy, and the crow wanted to sing a song for the fox. But when the crow opened its mouth to sing, the cheese fell down⁹!

The smart¹⁰ fox quickly¹¹ ran and got the cheese. Then the fox said to the crow, “You are very beautiful, but not very smart.”

Don't always believe people who tell you kind things.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. crow [krou] (n.) 烏鴉 | 8. word [wɜ:rd] (n.) 話；文字 |
| 2. sit on 坐在…… (sit-sat-sat) | 9. fall down 掉下來
(fall-fell-fallen) |
| 3. branch [bræntʃ] (n.) 樹枝 | 10. smart [smɑ:rt] (a.)
精明的；敏捷的 |
| 4. a piece of 一塊；一個 | 11. quickly [ˈkwɪkli] (adv.)
迅速地；立即 |
| 5. idea [aɪˈdi:ə] (n.) 主意；打算 | |
| 6. special [ˈspeʃəl] (a.) 特別的 | |
| 7. kind [kaɪnd] (a.) 友善的 | |

One Point Lesson

💧 Are its songs **as** beautiful **as** its face?
烏鴉的歌聲和牠的臉蛋一樣美嗎？

as ... as ... : 和……相同 (as 與 as 之間加形容詞或副詞)

e.g. My teacher is **as** old **as** my father.
我老師的年紀和我父親一樣大。



The Fox and the Woodcutter¹



Some hunters² were chasing³ a fox. The fox saw a woodcutter, and asked⁴ him for help. “Please hide⁵ me, kind woodcutter,” the fox said. The woodcutter told the fox to go into his house.

Soon the hunters came. They asked the woodcutter, “Did you see a fox?”

The woodcutter said, “No,” but pointed to his house. The hunters didn’t know why the woodcutter pointed⁶. They went away⁷.

After a while⁸ the fox came out of⁹ the house. The fox didn't say, "Thank you."
The woodcutter got angry¹⁰ at the fox. "Why don't you say thank you?" he asked.

"I wanted to thank you," the fox said.
"But I saw you signal¹¹ to the hunters. Your words did not match¹² your actions."

You should act and speak the same—kindly.

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. woodcutter [ˈwʊdkʌtər] (n.)
樵夫 | 6. point [pɔɪnt] (v.) 指向；指出 |
| 2. hunter [ˈhʌntər] (n.) 獵人 | 7. go away 走開 |
| 3. chase [tʃeɪs] (v.) 追捕 | 8. after a while 過了一會兒 |
| 4. ask for 要求 | 9. out of 從……離開 |
| 5. hide [haɪd] (v.) 躲藏
(hide-hid-hidden) | 10. get angry 發怒 |
| | 11. signal [ˈsɪɡnəl] (v.) 打信號 |
| | 12. match [mætʃ] (v.) 符合；匹配 |

One Point Lesson

💧 **Why don't you** say thank you? 你為何不說謝謝？

Why don't you ... ? : ① 你何不……？

② 你要不要……？／你不……嗎？
常使用於建議或勸說時。

e.g. **Why don't you** come to my house this afternoon?

你何不今天下午來我家呢？



The Lion and the Mouse



A lion was sleeping happily¹ when a mouse ran over² its face. The lion woke up³, and was very angry. The big lion caught the little mouse to kill it.

The mouse cried to the lion, “If you don’t kill me, someday I will help you!”

Suddenly the lion started to laugh, “A little mouse can help a big lion like me?” The lion thought it was funny and let⁴ it go.

1. **happily** [ˈhæpɪli] (adv.) 快樂地
2. **run over** 跑過 (run-ran-run)
3. **wake up** 醒來
(wake-woke-woken)
4. **let** [let] (v.) 允許；讓
5. **get caught** 被捉住
6. **net** [net] (n.) 網；陷阱
7. **roar** [rɔːr] (v.) 吼叫
8. **chew** [tʃuː] (v.) 咬
9. **hole** [həʊl] (n.) 洞
10. **laugh at** 嘲笑
11. **even** [ˈiːvn] (adv.) 甚至
12. **waste** [weɪst] (n.) 浪費

Soon after that day, the lion was walking in the forest. Suddenly it got caught⁵ in a net⁶. The lion was very angry, and roared⁷.

The mouse heard the lion and ran to help. The mouse saw the net and started chewing⁸ on it. Soon the mouse chewed a big hole⁹ in the net, and the lion was free!

“See,” the mouse said, “you laughed at¹⁰ me but even¹¹ a little mouse can help a big lion.”

Being kind to someone is never a waste¹².



One Point Lesson

◆ **Being** kind to someone is never a waste.

幫助別人決不會徒勞無功。

being kind 是「親切」的意思。若是想將 eat、play 等動詞變成名詞，只要將其變成 V-ing 的形式即可，該型態稱為動名詞，與名詞一樣可當主詞或受詞。

e.g. **Reading** is my hobby. 閱讀是我的興趣。

The Sick Lion



One day an old, old lion realized¹ that he was too old to hunt² for food. The lion was sure³ he would soon die⁴. He was very sad and went home.

As⁵ he walked slowly⁶ home, the lion told a bird about his sad situation⁷. Soon everyone in the forest heard about the lion's sad situation.

The other animals all felt sorry⁸ for the lion. So one by one⁹ they came to visit¹⁰ the lion.



1. **realize** [ˈriːəlaɪz] (v.) 了解
2. **hunt** [hʌnt] (v.) 獵捕
3. **sure** [ʃʊr] (a.) 確信的
4. **die** [daɪ] (v.) 死亡
5. **as** [əz] (conj.) 當……時

6. **slowly** [ˈsləʊli] (adv.) 緩慢地
7. **situation** [ˌsɪtʃuˈeɪʃn] (n.) 處境；境況
8. **feel sorry** 感到難過
9. **one by one** 一個一個地

A <The Fox and the Grapes>

True or False.

- T F** ① The fox was hungry on a hot day.
- T F** ② The fox saw some grapes in a garden.
- T F** ③ The fox jumped again and again to catch the grapes.



B <The Fox and the Crow>

Fill in the blanks with the given words.

down close happy branch

- ① A crow was sitting on a _____.
- ② The fox walked _____ to the tree.
- ③ The fox's kind words made the crow very _____.
- ④ When the crow opened its mouth to sing, the cheese fell _____.



C <The Fox and the Woodcutter/The Lion and the Mouse>

Fill in the blanks with the given words.

when and but

- 1 The fox saw a woodcutter _____ asked him for help.
- 2 A lion was sleeping _____ a mouse ran over its face.
- 3 You laughed at me _____ even a little mouse can help a big lion.



D <The Sick Lion>

Rearrange the sentences in chronological order.

- 1 The old lion knew that he was too old and weak.
- 2 The old lion ate a lot of animals.
- 3 The animals visited the lion.
- 4 The lion told the animals about his bad situation.

_____ ⇨ _____ ⇨ _____ ⇨ _____

